

**ПРОТОКОЛ**  
**второго заседания рабочей группы**  
**по экономическому сотрудничеству и развитию торговли**  
**между Венгерской Республикой и Республикой Молдова**

9 ноября 2005 г. в г. Будапеште состоялось второе заседание рабочей группы по экономическому сотрудничеству и развитию торговли между Венгерской Республикой и Республикой Молдова, которая была создана в соответствии с Протоколом между Министерством Иностранных Дел Венгерской Республики и Министерством Экономики Республики Молдова, подписанным 21 февраля 2003 г., в г. Будапеште.

В заседании приняли участие делегации обеих стран, возглавляемые г-жой Тимчук Аллой, Директором главного управления внешнеэкономического сотрудничества Министерства Экономики и Торговли Республики Молдова, и г-ном Петерем Завоцким, Директором Департамента внешнеэкономических связей со странами вне ЕС Министерства Экономики и Транспорта Венгерской Республики (списки делегаций прилагаются).

1. В ходе заседания рабочей группы Сопредседатели делегаций представили информацию о текущей экономической ситуации и макроэкономических тенденциях в своих странах.

Молдавская сторона отметила, что Европейская интеграция является одним из приоритетных направлений развития страны, и в этом процессе она рассчитывает на поддержку и помощь венгерской Стороны. Венгерская Сторона выразила готовность поделиться своим опытом с Республикой Молдова, накопленным в процессе интеграции в Европейский Союз.

Стороны согласились, что вступление Венгрии в Европейский Союз положительно повлияло на развитие экономических взаимовыгодных отношений между Венгрией и Молдовой, и создало новые предпосылки в расширении и укреплении двухстороннего сотрудничества.

Молдавская сторона оценила тот факт, что Правительство Венгрии включило Республику Молдова в свою Программу Международного Развития и Сотрудничества на правах партнера по сотрудничеству. В рамках данной программы и различных проектов по сотрудничеству Венгрией уже была оказана помощь в реорганизации систем образования и здравоохранения в Республике Молдова, а также в области сельского хозяйства. В 2006 г. венгерская Сторона предполагает пригласить в Венгрию на обучение молдавских специалистов в области пищевой промышленности и налоговой инспекции.

2. Обе Стороны рассмотрели нынешнюю ситуацию внешней торговли и вопросы дальнейшего развития торгово-экономических отношений между Венгерской Республикой и Республикой Молдова.

Рабочая группа считает, что торгово-экономические отношения между двумя странами развиваются хорошими темпами. Стороны выразили заинтересованность в наращивании взаимного товарооборота и инвестиционной деятельности.

В то же время молдавская Сторона считает что существующий визовый режим между Республикой Молдова и Венгерской Республикой препятствует динамичному развитию торгово-экономических отношений между государствами. В этой связи молдавская Сторона предложила пересмотреть существующий визовый режим в сторону его упрощения.

По мнению Сторон для расширения экономического сотрудничества необходимо проведение более широкого обмена правовой и рыночной информацией, тесного взаимодействия между специализированными структурами по продвижению экспорта, проведения бизнес форумов, стимулирования участия в ярмарках и выставках на территории каждого из государств.

3. Стороны рассмотрели и обсудили юридическую базу экономического сотрудничества между Венгерской Республикой и Республикой Молдова, оценили ситуацию действующих и ожидаемых соглашений и договоров.

Таким образом стороны выработали окончательную версию текста Соглашения об экономическом сотрудничестве между Венгерской Республикой и Республикой Молдова и договорились о возможном его парафировании в ближайшее время (Приложение №2).

4. Стороны обсудили возможности развития промышленного сотрудничества и отметили необходимость продолжать процесс укрепления сотрудничества. Венгерская Сторона готова оказать поддержку Республике Молдова в подготовке сотрудников молдавских министерств и ведомств в области стандартизации, промышленной политики и технического регулирования согласно требованиям ЕС, создании организаций по сертификации.

Венгерская Сторона выразила готовность оказывать и в дальнейшем молдавской Стороне необходимую поддержку в организации промышленных парков учитывая приоритетность данного направления в промышленной политике Молдовы.

Венгерская Сторона проинформировала молдавскую Сторону об опыте развития индустриальных и технологических парков, а также инновационных центров. В ходе двусторонних встреч представители молдавской Стороны посетили индустриальный парк и инновационный центр Budaörsi СНС, где получили подробную информацию.

Венгерская сторона согласилась оказать содействие путем организации конференций в привлечении потенциальных инвесторов Венгерской Республики для участия в осуществлении инвестиционных проектов в области промышленной информатики, информатизации и энергетики в Республике Молдова.

5. Стороны отметили важность эффективного научно-технического сотрудничества между сельскохозяйственными научно-исследовательскими институтами и высшими учебными заведениями.

Стороны договорились провести третье заседание рабочей группы по экономическому сотрудничеству и развитию торговли между Венгерской Республикой и Республикой Молдова в г. Кишиневе в 2006 году. Конкретные сроки будут согласованы по дипломатическим каналам.

Настоящий Протокол подписан в г. Будапешт 9 ноября 2005 г., в двух экземплярах на русском языке.

**Сопредседатель рабочей группы  
от молдавской Стороны**

**Сопредседатель рабочей группы  
от венгерской Стороны**

Состав Молдавской части  
рабочей группы по экономическому сотрудничеству и  
развитию торговли между Венгерской Республикой и  
Республикой Молдова

Тимчук Алла	- Сопредседатель рабочей группы от молдавской Стороны, директор главного управления внешнеэкономического сотрудничества Министерства Экономики и Торговли Республики Молдова
Д-р Бобуцак Валериу	- чрезвычайный и полномочный посол Республики Молдова в Венгерской Республики
Чеботарь Вячеслав	- начальник управления Центральной и Юго-Восточной Европы Министерства Иностранных Дел и Европейской Интеграции
Боц Евгений	- начальник управления двустороннего и регионального сотрудничества Министерства Экономики и Торговли
Штирбу Григоре	- заместитель начальника управления научно-технической кооперации и технологического трансферта Министерства Промышленности и Инфраструктуры
Илащук Андрей	- второй секретарь Посольства Республики Молдова в Венгерской Республики

Состав Венгерской части  
Рабочей группы по экономическому сотрудничеству и  
Развитию торговли между Венгерской Республикой и  
Республикой Молдова

- |                  |  |
|------------------|--|
| Завоцки Петер    | - Сопредседатель рабочей группы от венгерской Стороны, директор Департамента внешнеэкономических связей со странами вне ЕС Министерства Экономики и Транспорта Венгерской Республики |
| Д-р Бан Миклош   | - заместитель директора Департамента внешнеэкономических связей со странами вне ЕС   |
| Варга Янош       | - старший советник Департамента внешнеэкономических связей со странами вне ЕС  |
| Контра Ференц    | - представитель Министерства Иностранных Дел Венгерской Республики   |
| Д-р Касич Миклош | - директор Департамента по СНГ, ITD-Н  |